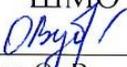


**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**Министерство образования Иркутской области**  
**Администрация муниципального образования «Братский район»**  
**МКОУ "Вихоревская СОШ № 2"**

**РАССМОТРЕНО**

Руководитель

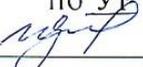
**ШМО**

  
Зубова О. В.  
Протокол № 1  
от «30» августа  
2024 г.

**СОГЛАСОВАНО**

Заместитель директора

по УВ

  
Бухитынова И. В.

**УТВЕРЖДЕНО**

Директор школы

  
М. В. Кирсанов

Приказ № 205 от «30»

августа 2024 г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

**курса внеурочной деятельности**

**«Учимся переводить литературно»**

для обучающихся 6 классов

Срок реализации – 1 год

Разработала:  
Зубова О. В.,  
учитель английского языка  
высшей квалификационной категории

г. Вихоревка 2024 г

### **Пояснительная записка**

Рабочая программа по курсу внеурочной деятельности (кружок английского языка) «Учимся переводить литературно» составлена на основе Требований к результатам освоения программы основного общего образования Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования (далее – ФГОС ООО), Федеральной образовательной программы основного общего образования (далее – ФОП ООО), Федеральной рабочей программы по учебному предмету «Английский язык» а также ориентирована на целевые приоритеты, сформулированные в федеральной рабочей программе воспитания.

Курс внеурочной деятельности кружок английского языка «Учимся переводить литературно» предназначен для обучающихся 6-х классов и направлен на дополнительное изучение предметов и предметных областей, что позволяет реализовывать изучение иностранного языка в рамках отдельных классов и индивидуальных образовательных траекторий, реализуя принципы дифференциации и индивидуализации обучения. Рабочая программа рассчитана на 34 учебных часа в год (1 час в неделю).

### **Общая характеристика курса внеурочной деятельности**

«Учимся переводить литературно» — курс внеурочной деятельности для младших подростков, в содержании которого рассматриваются информационно-просветительские занятия нравственной и социокультурной направленности, которые связаны с реализацией особых интеллектуальных и социокультурных потребностей обучающихся, изучающих английский язык. Изучение иностранного языка направлено на формирование коммуникативной культуры обучающихся, осознание роли языков как инструмента межличностного и межкультурного взаимодействия, способствует их общему речевому развитию, воспитанию гражданской идентичности, расширению кругозора, воспитанию чувств и эмоций. Внеурочная деятельность обучающихся организуется в целях создания воспитывающей среды муниципального образовательного учреждения, обеспечивающей активизацию социальных, интеллектуальных интересов, обучающихся в свободное время, развитие здоровой, творчески растущей личности, со сформированной гражданской ответственностью и правовым самосознанием, подготовленной к жизнедеятельности в новых условиях, способной на социально значимую практическую деятельность, реализацию добровольческих инициатив.

Содержание курса имеет особенности, обусловленные задачами развития, обучения и воспитания школьников, заданными социальными требованиями к уровню развития их личностных и познавательных качеств, а также, предметным содержанием системы основного общего образования и возрастными психологическими особенностями обучаемых. Содержание программы курса внеурочной деятельности «Говорим по-английски» в 6 классе направлено на формирование и развитие коммуникативных, языковых и социокультурных компетенций, а также на реализацию особых

интеллектуальных и социокультурных потребностей обучающихся, на организацию изучения английского языка на деятельностной основе в рамках реализации общеинтеллектуального направления внеурочной деятельности МКОУ «Вихоревская СОШ №2». В ней учитываются возможности курса в реализации требований ФГОС ООО к планируемым личностным и метапредметным результатам обучения, а также межпредметные связи учебных предметов на уровне основного общего образования.

Системно-деятельностный подход, на основе которого построен курс внеурочной деятельности, позволяет решать ряд взаимосвязанных задач в ходе его изучения: обеспечивать восприятие, понимание и запоминание знаний, создавать условия для высказывания подростком суждений нравственного, эстетического общекультурного и социокультурного характера на английском языке по поводу взаимодействия человека и природы; уделять внимание ситуациям, где учащийся должен различать универсальные (всеобщие) и утилитарные ценности; использовать все возможности для становления привычек следовать нравственным принципам и нормам общения и деятельности. Тем самым создаются условия для интеграции социокультурных знаний. Наряду с иноязычной коммуникативной компетенцией средствами иностранного языка формируются ключевые универсальные учебные компетенции, включающие образовательную, ценностно-ориентационную, общекультурную, учебно-познавательную, информационную, социально-трудовую и компетенцию личностного самосовершенствования.

Воспитывающая функция курса заключается в формировании у младших подростков потребности познания окружающего мира и своих связей с ним: экологически обоснованных потребностей, интересов, норм и правил. при обучении иностранному языку возникают безграничные воспитательные возможности, если иностранный язык используется, как средство для приобщения учащихся к духовной культуре других народов и познания действительности путём иноязычного общения, как способ самопознания и самовыражения личности в процессе общения.

Формы внеурочной деятельности предусматривают активность и самостоятельность обучающихся, сочетают индивидуальную и групповую работы, обеспечивают гибкий режим занятий (продолжительность, последовательность), переменный состав обучающихся, проектную и исследовательскую деятельность, экскурсии, походы, деловые игры и пр.

### **Цели изучения курса**

Цели изучения английского языка на уровне основного общего образования определены нормативно-правовыми документами: • Федеральный закон от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с последующими изменениями) – далее Закон об образовании • приказ Минпросвещения России от 31.05.2021 № 287 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования» (далее – ФГОС ООО-2021)

Основная цель курса – создание условий для развития ценностного отношения обучающихся к Родной стране и странам изучаемого языка, их географическое положение, столицы, население; официальные языки, достопримечательности, культурные особенности (национальные праздники, традиции, обычаи); личности ребенка, раскрытие его творческого потенциала, развитие его языковой компетентности и общей культуры через практику перевода.

Выдающиеся люди родной страны и страны/стран изучаемого языка: писатели, поэты, учёные, а также формирование умения общаться на английском языке в устной и письменной форме, используя рецептивные и продуктивные виды речевой деятельности в рамках тематического содержания речи.

Кроме того, важными целями являются: формирование коммуникативной компетенции обучающихся в единстве таких её составляющих, как речевая, языковая, социокультурная, компенсаторная компетенции; формирование иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся, понимаемой как их готовность и способность общаться на английском языке в пределах изучаемых тем; развитие коммуникативных умений обучающихся в говорении, чтении, понимании на слух и письме на английском языке; углубление знаний о явлениях действительности, происходящих в Великобритании, через знания о культуре, истории и традициях страны; осознание роли родного языка и родной культуры в сравнении с культурой англоговорящих стран. Наряду с иноязычной коммуникативной компетенцией средствами иностранного языка формируются ключевые универсальные учебные компетенции, включающие образовательную, ценностно-ориентационную, общекультурную, учебнопознавательную, информационную, социально-трудовую и компетенции.

#### **Задачи программы:**

- ознакомление с различными правилами и приемами перевода (как письменного, так и устного);
- ознакомление с различными видами словарей и справочниками, правилами работы с ними;
- развитие творческого потенциала обучающихся;
- развитие функциональной грамотности;
- обогащение языкового репертуара обучающихся;
- развитие культуры речи и невербального поведения;
- воспитание уважения к другим культурам и толерантного отношения к ним.

В соответствии с личностно ориентированной парадигмой образования основными подходами к обучению иностранным языкам признаются компетентностный, системнодеятельностный, межкультурный и коммуникативно-когнитивный.

Совокупность перечисленных подходов предполагает возможность реализовать поставленные цели, добиться достижения планируемых

результатов в рамках содержания, отобранного для основной школы, использования новых педагогических технологий (дифференциация, индивидуализация, проектная деятельность. Достижение этих целей на уровне основного общего образования обеспечивается решением следующих задач:

- воспитывать понимания важности изучения английского языка как средства достижения взаимопонимания между людьми;
- развивать и совершенствовать способности к речевому взаимодействию и социальной адаптации; информационных умений и навыков; навыков самоорганизации и саморазвития;
- применять полученные знания и умения в собственной речевой практике;
- совершенствовать нормативное и целесообразное использование языка в различных сферах и ситуациях общения;
- создать условий для наиболее полного удовлетворения потребностей и интересов детей, укрепления их здоровья и личностно-нравственного развития;
- способствовать формированию общей культуры обучающихся;
- способствовать воспитанию у обучающихся гражданственности, уважения к правам и свободам человека, любви к Родине, интернационализму и толерантности.

Основные темы занятий связаны с важнейшими аспектами жизни человека в современной России и Великобритании: знанием родной истории и пониманием сложностей современного мира.

### **Планируемые образовательные результаты**

Изучение внеурочного курса «Учимся переводить литературно» в 6-х классах направлено на дополнительное изучение предметов и предметных областей, на достижение обучающимися личностных, метапредметных и предметных результатов освоения курса.

**Личностные результаты** освоения программы основного общего образования достигаются в единстве учебной и воспитательной деятельности организации в соответствии с традиционными российскими социокультурными и духовно-нравственными ценностями, принятыми в обществе правилами и нормами поведения, и способствуют процессам самопознания, самовоспитания и саморазвития, формирования внутренней позиции личности.

Личностные результаты освоения программы основного общего образования отражают готовность обучающихся руководствоваться системой позитивных ценностных ориентаций и расширение опыта деятельности на её основе и в процессе реализации основных направлений воспитательной деятельности, в том числе в части:

#### 1) гражданского воспитания:

- готовность к выполнению обязанностей гражданина и реализации его прав, уважение прав, свобод и законных интересов других людей;
- активное участие в жизни семьи, организации, местного сообщества, родного края, страны;

- неприятие любых форм экстремизма, дискриминации;
  - понимание роли различных социальных институтов в жизни человека;
  - представление об основных правах, свободах и обязанностях гражданина, социальных нормах и правилах межличностных отношений в поликультурном и многоконфессиональном обществе;
  - представление о способах противодействия коррупции;
  - готовность к разнообразной совместной деятельности, стремление к взаимопониманию и взаимопомощи, активное участие в самоуправлении в образовательной организации;
  - готовность к участию в гуманитарной деятельности (волонтерство, помощь людям, нуждающимся в ней).
- 2) патриотического воспитания:
- осознание российской гражданской идентичности в поликультурном и многоконфессиональном обществе, проявление интереса к познанию родного языка, истории, культуры Российской Федерации, своего края, народов России;
  - ценностное отношение к достижениям своей Родины – России, к науке, искусству, спорту, технологиям, боевым подвигам и трудовым достижениям народа;
  - уважение к символам России, государственным праздникам, историческому и природному наследию и памятникам, традициям разных народов, проживающих в родной стране.
- 3) духовно-нравственного воспитания:
- ориентация на моральные ценности и нормы в ситуациях нравственного выбора;
  - готовность оценивать своё поведение и поступки, поведение и поступки других людей с позиции нравственных и правовых норм с учётом осознания последствий поступков;
  - активное неприятие асоциальных поступков, свобода и ответственность личности в условиях индивидуального и общественного пространства.
- 4) эстетического воспитания:
- восприимчивость к разным видам искусства, традициям и творчеству своего и других народов, понимание эмоционального воздействия искусства;
  - осознание важности художественной культуры как средства коммуникации и самовыражения;
  - понимание ценности отечественного и мирового искусства, роли этнических культурных традиций и народного творчества;
  - стремление к самовыражению в разных видах искусства.
- 5) физического воспитания, формирования культуры здоровья и эмоционального благополучия:
- осознание ценности жизни;

- ответственное отношение к своему здоровью и установка на здоровый образ жизни (здоровое питание, соблюдение гигиенических правил, сбалансированный режим занятий и отдыха, регулярная физическая активность);
- осознание последствий и неприятие вредных привычек (употребление алкоголя, наркотиков, курение) и иных форм вреда для физического и психического здоровья;
- соблюдение правил безопасности, в том числе навыков безопасного поведения в Интернетсреде;
- способность адаптироваться к стрессовым ситуациям и меняющимся социальным, информационным и природным условиям, в том числе осмысляя собственный опыт и выстраивая дальнейшие цели;
- умение принимать себя и других, не осуждая;
- умение осознавать эмоциональное состояние себя и других, умение управлять собственным эмоциональным состоянием;
- сформированность навыка рефлексии, признание своего права на ошибку и такого же права другого человека.

б) трудового воспитания:

- установка на активное участие в решении практических задач (в рамках семьи, организации, населенного пункта, родного края) технологической и социальной направленности, способность инициировать, планировать и самостоятельно выполнять такого рода деятельность;
- интерес к практическому изучению профессий и труда различного рода, в том числе на основе применения изучаемого предметного знания;
- осознание важности обучения на протяжении всей жизни для успешной профессиональной деятельности и развитие необходимых умений для этого;
- готовность адаптироваться в профессиональной среде;
- уважение к труду и результатам трудовой деятельности;
- осознанный выбор и построение индивидуальной траектории образования и жизненных планов с учётом личных и общественных интересов, и потребностей.

7) экологического воспитания:

- ориентация на применение знаний из социальных и естественных наук для решения задач в области окружающей среды, планирования поступков и оценки их возможных последствий для окружающей среды;
- повышение уровня экологической культуры, осознание глобального характера экологических проблем и путей их решения; активное неприятие действий, приносящих вред окружающей среде;
- осознание своей роли как гражданина и потребителя в условиях взаимосвязи природной, технологической и социальной сред;

- готовность к участию в практической деятельности экологической направленности.
- 8) ценности научного познания:
- ориентация в деятельности на современную систему научных представлений об основных закономерностях развития человека, природы и общества, взаимосвязях человека с природной и социальной средой;
  - овладение языковой и читательской культурой как средством познания мира;
  - овладение основными навыками исследовательской деятельности, установка на осмысление опыта, наблюдений, поступков и стремление совершенствовать пути достижения индивидуального и коллективного благополучия.
- 9) адаптации обучающегося к изменяющимся условиям социальной и природной среды:
- освоение обучающимися социального опыта, основных социальных ролей, соответствующих ведущей деятельности возраста, норм и правил общественного поведения, форм социальной жизни в группах и сообществах, включая семью, группы, сформированные по профессиональной деятельности, а также в рамках социального взаимодействия с людьми из другой культурной среды;
  - способность обучающихся взаимодействовать в условиях неопределённости, открытость опыту и знаниям других;
  - способность действовать в условиях неопределённости, повышать уровень своей компетентности через практическую деятельность, в том числе умение учиться у других людей, осознавать в совместной деятельности новые знания, навыки и компетенции из опыта других;
  - навык выявления и связывания образов, способность формирования новых знаний, в том числе способность формулировать идеи, понятия, гипотезы об объектах и явлениях, в том числе ранее не известных, осознавать дефицит собственных знаний и компетентностей, планировать своё развитие;
  - умение распознавать конкретные примеры понятия по характерным признакам, выполнять операции в соответствии с определением и простейшими свойствами понятия, конкретизировать понятие примерами, использовать понятие и его свойства при решении задач (далее – оперировать понятиями), а также оперировать терминами и представлениями в области концепции устойчивого развития;
  - умение анализировать и выявлять взаимосвязи природы, общества и экономики;
  - умение оценивать свои действия с учётом влияния на окружающую среду, достижений целей и преодоления вызовов, возможных глобальных последствий;

- способность обучающихся осознавать стрессовую ситуацию, оценивать происходящие изменения и их последствия;
- воспринимать стрессовую ситуацию как вызов, требующий контрмер, оценивать ситуацию стресса, корректировать принимаемые решения и действия;
- формулировать и оценивать риски и последствия, формировать опыт, находить позитивное в произошедшей ситуации;
- быть готовым действовать в отсутствие гарантий успеха.

### **Метапредметные результаты**

В результате изучения иностранного (английского) языка на уровне основного общего образования у обучающегося будут сформированы познавательные универсальные учебные действия, коммуникативные универсальные учебные действия, регулятивные универсальные учебные действия.

#### ***Познавательные универсальные учебные действия***

##### *Базовые логические действия:*

- выявлять и характеризовать существенные признаки объектов (явлений);
- устанавливать существенный признак классификации, основания для обобщения и сравнения, критерии проводимого анализа; с учётом предложенной задачи выявлять закономерности и противоречия в рассматриваемых фактах, данных и наблюдениях;
- предлагать критерии для выявления закономерностей и противоречий;
- выявлять дефицит информации, данных, необходимых для решения поставленной задачи;
- выявлять причинно-следственные связи при изучении явлений и процессов;
- проводить выводы с использованием дедуктивных и индуктивных умозаключений, умозаключений по аналогии, формулировать гипотезы о взаимосвязях;
- самостоятельно выбирать способ решения учебной задачи (сравнивать несколько вариантов решения, выбирать наиболее подходящий с учётом самостоятельно выделенных критериев).

##### *Базовые исследовательские действия:*

- использовать вопросы как исследовательский инструмент познания;
- формулировать вопросы, фиксирующие разрыв между реальным и желательным состоянием ситуации, объекта, самостоятельно устанавливать искомое и данное;
- формулировать гипотезу об истинности собственных суждений и суждений других, аргументировать свою позицию, мнение;
- проводить по самостоятельно составленному плану опыт, несложный эксперимент, небольшое исследование по установлению особенностей объекта изучения, причинно-следственных связей и зависимости объектов между собой;
- оценивать на применимость и достоверность информацию, полученную в ходе исследования (эксперимента);

- самостоятельно формулировать обобщения и выводы по результатам проведённого наблюдения, опыта, исследования, владеть инструментами оценки достоверности полученных выводов и обобщений;
- прогнозировать возможное дальнейшее развитие процессов, событий и их последствия в аналогичных или сходных ситуациях, выдвигать предположения об их развитии в новых условиях и контекстах. Работа с информацией:
  - применять различные методы, инструменты и запросы при поиске и отборе информации или данных из источников с учётом предложенной учебной задачи и заданных критериев;
  - выбирать, анализировать, систематизировать и интерпретировать информацию различных видов и форм представления;
  - находить сходные аргументы (подтверждающие или опровергающие одну и ту же идею, версию) в различных информационных источниках;
  - самостоятельно выбирать оптимальную форму представления информации и иллюстрировать решаемые задачи несложными схемами, диаграммами, иной графикой и их комбинациями;
  - оценивать надёжность информации по критериям, предложенным педагогическим работником или сформулированным самостоятельно;
  - эффективно запоминать и систематизировать информацию.

#### ***Коммуникативные универсальные учебные действия***

- Общение:*
- воспринимать и формулировать суждения, выражать эмоции в соответствии с целями и условиями общения;
  - выражать себя (свою точку зрения) в устных и письменных текстах;
    - распознавать невербальные средства общения, понимать значение социальных знаков, распознавать предпосылки конфликтных ситуаций и смягчать конфликты, вести переговоры;
    - понимать намерения других, проявлять уважительное отношение к собеседнику и в корректной форме формулировать свои возражения;
    - в ходе диалога и (или) дискуссии задавать вопросы по существу обсуждаемой темы и высказывать идеи, нацеленные на решение задачи и поддержание общения;
      - сопоставлять свои суждения с суждениями других участников диалога, обнаруживать различие и сходство позиций;
    - публично представлять результаты выполненного опыта (эксперимента, исследования, проекта);
    - самостоятельно выбирать формат выступления с учётом задач презентации и особенностей аудитории и в соответствии с ним составлять устные и письменные тексты с использованием иллюстративных материалов.

#### ***Регулятивные универсальные учебные действия***

##### *Совместная деятельность*

- понимать и использовать преимущества командной и индивидуальной работы при решении конкретной проблемы, обосновывать необходимость применения групповых форм взаимодействия при решении поставленной задачи;

- принимать цель совместной деятельности, коллективно строить действия по её достижению: распределять роли, договариваться, обсуждать процесс и результат совместной работы;
- обобщать мнения нескольких человек, проявлять готовность руководить, выполнять поручения, подчиняться;
- планировать организацию совместной работы, определять свою роль (с учётом предпочтений и возможностей всех участников взаимодействия), распределять задачи между членами команды, участвовать в групповых формах работы (обсуждения, обмен мнениями, мозговые штурмы и иные);
- выполнять свою часть работы, достигать качественного результата по своему направлению и координировать свои действия с другими членами команды;
- оценивать качество своего вклада в общий продукт по критериям, самостоятельно сформулированным участниками взаимодействия;
- сравнивать результаты с исходной задачей и вклад каждого члена команды в достижение результатов, разделять сферу ответственности и проявлять готовность к предоставлению отчёта перед группой.

#### *Самоорганизация*

- выявлять проблемы для решения в жизненных и учебных ситуациях;
- ориентироваться в различных подходах принятия решений (индивидуальное, принятие решения в группе, принятие решений группой);
- самостоятельно составлять алгоритм решения задачи (или его часть), выбирать способ решения учебной задачи с учётом имеющихся ресурсов и собственных возможностей, аргументировать предлагаемые варианты решений;
- составлять план действий (план реализации намеченного алгоритма решения), корректировать предложенный алгоритм с учётом получения новых знаний об изучаемом объекте;
- проводить выбор и брать ответственность за решение.

#### *Самоконтроль*

- владеть способами самоконтроля, самомотивации и рефлексии;
- давать оценку ситуации и предлагать план её изменения;
- учитывать контекст и предвидеть трудности, которые могут возникнуть при решении учебной задачи, адаптировать решение к меняющимся обстоятельствам;
- объяснять причины достижения (недостижения) результатов деятельности, давать оценку приобретённому опыту, находить позитивное в произошедшей ситуации;
- вносить коррективы в деятельность на основе новых обстоятельств, изменившихся ситуаций, установленных ошибок, возникших трудностей;
- оценивать соответствие результата цели и условиям.

#### *Эмоциональный интеллект*

- различать, называть и управлять собственными эмоциями и эмоциями других;
- выявлять и анализировать причины эмоций;

- ставить себя на место другого человека, понимать мотивы и намерения другого;
- регулировать способ выражения эмоций.

Принимать себя и других

- осознанно относиться к другому человеку, его мнению; признавать своё право на ошибку и такое же право другого;
- принимать себя и других, не осуждая;
- открытость себе и другим; • осознавать невозможность контролировать всё вокруг.

Предметные результаты освоения программы по иностранному (английскому) языку к концу обучения в 6 классе:

1) владеть основными видами речевой деятельности:

- говорение: вести разные виды диалогов (диалог этикетного характера, диалог побуждение к действию, диалог-расспрос) в рамках отобранного тематического содержания речи в стандартных ситуациях неофициального общения с вербальными и (или) со зрительными опорами, с соблюдением норм речевого этикета, принятого в стране (странах) изучаемого языка (до 5 реплик со стороны каждого собеседника);
- создавать разные виды монологических высказываний (описание, в том числе характеристика, повествование (сообщение)) с вербальными и (или) зрительными опорами в рамках тематического содержания речи (объём монологического высказывания – 7–8 фраз), излагать основное содержание прочитанного текста с вербальными и (или) зрительными опорами (объём – 7–8 фраз); кратко излагать результаты выполненной проектной работы (объём – 7–8 фраз);
- аудирование: воспринимать на слух и понимать несложные адаптированные аутентичные тексты, содержащие отдельные незнакомые слова, со зрительными опорами или без опоры в зависимости от поставленной коммуникативной задачи: с пониманием основного содержания, с пониманием запрашиваемой информации (время звучания текста (текстов) для аудирования – до 1,5 минут);
- смысловое чтение: читать про себя и понимать несложные адаптированные аутентичные тексты, содержащие отдельные незнакомые слова, с различной глубиной проникновения в их содержание в зависимости от поставленной коммуникативной задачи: с пониманием основного содержания, с пониманием запрашиваемой информации (объём текста (текстов) для чтения – 250–300 слов), читать про себя несплошные тексты (таблицы) и понимать представленную в них информацию, определять тему текста по заголовку;
- письменная речь: заполнять анкеты и формуляры в соответствии с нормами речевого этикета, принятыми в стране (странах) изучаемого языка, с указанием личной информации, писать электронное сообщение личного характера, соблюдая речевой этикет, принятый в стране

(странах) изучаемого языка (объём сообщения – до 70 слов), создавать небольшое письменное высказывание с использованием образца, плана, ключевых слов, картинок (объём высказывания – до 70 слов);

владеть фонетическими навыками:

- различать на слух, без ошибок, ведущих к сбою коммуникации, произносить слова с правильным ударением и фразы с соблюдением их ритмико-интонационных особенностей, в том числе применять правила отсутствия фразового ударения на служебных словах, выразительно читать вслух небольшие адаптированные аутентичные тексты объёмом до 95 слов, построенные на изученном языковом материале, с соблюдением правил чтения и соответствующей интонацией, демонстрируя понимание содержания текста, читать новые слова согласно основным правилам чтения; владеть орфографическими навыками: правильно писать изученные слова;
  - владеть пунктуационными навыками: использовать точку, вопросительный и восклицательный знаки в конце предложения, запятую при перечислении и обращении, апостроф, пунктуационно правильно оформлять электронное сообщение личного характера;
- 2) распознавать в устной речи и письменном тексте 800 лексических единиц (слов, словосочетаний, речевых клише) и правильно употреблять в устной и письменной речи 750 лексических единиц (включая 650 лексических единиц, освоенных ранее), обслуживающих ситуации общения в рамках тематического содержания, с соблюдением существующей нормы лексической сочетаемости;
- распознавать и употреблять в устной и письменной речи родственные слова, образованные с использованием аффиксации: имена существительные с помощью суффикса -ing, имена прилагательные с помощью суффиксов -ing, -less, -ive, -al;
  - распознавать и употреблять в устной и письменной речи изученные синонимы, антонимы и интернациональные слова;
  - распознавать и употреблять в устной и письменной речи различные средства связи для обеспечения целостности высказывания;
  - понимать особенности структуры простых и сложных предложений английского языка, различных коммуникативных типов предложений английского языка;
  - распознавать и употреблять в устной и письменной речи:
    - сложноподчинённые предложения с придаточными определительными с союзными словами who, which, that;
    - сложноподчинённые предложения с придаточными времени с союзами for, since;
    - предложения с конструкциями as ... as, not so ... as;
    - глаголы в видовременных формах действительного залога в изъявительном наклонении в Present/Past Continuous Tense;

- все типы вопросительных предложений (общий, специальный, альтернативный, разделительный вопросы) в Present/ Past Continuous Tense;
- 3) • модальные глаголы и их эквиваленты (can/be able to, must/ have to, may, should, need);
- слова, выражающие количество (little/a little, few/a few);
  - возвратные, неопределённые местоимения some, any и их производные (somebody, anybody; something, anything, etc.), every и производные (everybody, everything и другие) в повествовательных (утвердительных и отрицательных) и вопросительных предложениях;
  - числительные для обозначения дат и больших чисел (100–1000);
- 5) владеть социокультурными знаниями и умениями:
- использовать отдельные социокультурные элементы речевого поведенческого этикета в стране (странах) изучаемого языка в рамках тематического содержания речи;
  - понимать и использовать в устной и письменной речи наиболее употребительную лексику страны (стран) изучаемого языка в рамках тематического содержания речи;
  - обладать базовыми знаниями о социокультурном портрете родной страны и страны (стран) изучаемого языка;
  - кратко представлять Россию и страну (страны) изучаемого языка;
- 6) владеть компенсаторными умениями: использовать при чтении и аудировании языковую догадку, в том числе контекстуальную, игнорировать информацию, не являющуюся необходимой для понимания основного содержания, прочитанного (прослушанного) текста или для нахождения в тексте запрашиваемой информации;
- 7) участвовать в несложных учебных проектах с использованием материалов на английском языке с применением информационно-коммуникативных технологий, соблюдая правила информационной безопасности при работе в сети Интернет;
- 8) использовать иноязычные словари и справочники, в том числе информационносправочные системы в электронной форме;
- 9) достигать взаимопонимания в процессе устного и письменного общения с носителями иностранного языка, с людьми другой культуры;
- 10) сравнивать (в том числе устанавливать основания для сравнения) объекты, явления, процессы, их элементы и основные функции в рамках изученной тематики.

### **Содержание учебного предмета**

1. Американский или королевский английский?
2. Великобритания- страна изучаемого языка
3. Британия и британцы. Британский характер
4. Искусство Великобритании.
5. Путешествуем по миру

6. Мой дом- моя крепость
7. Проводим время вместе. Хобби
8. Здоровье

### Поурочное планирование

№ п/п	Тема урока	Количество часов
1.	Основные различия американского и британского вариантов английского языка.	1
2.	Виды перевода	1
3.	Письменный перевод Перевод из контекста. Программы для переводчиков.	1
4.	Устный перевод Отработка грамматических структур в диалоге и монологе.	
5.	Синхронный перевод	1
6.	Великобритания. Общие сведения. Символы Великобритании	1
7.	Англия. Уэльс. Шотландия. Северная Ирландия	1
8.	Природа и климат Королевства. Интересные факты из истории Британии	1
9.	Королевская семья. Её Величество Елизавета II	1
10.	Прогулка по Лондону	1
11.	Города Великобритании	1
12.	Образование в Великобритании	1
13.	Британские дома	1
14.	Праздники	1
15	Досуг британцев. Питание британцев	1
16	Спорт	1
17	Известные британцы	1
18	Английская живопись. Британская архитектура	1
19	Театры Великобритании	1
20	Фестивали в Британии Великие британские музыканты	1
21	Великие писатели Великобритании	1

22	Винни-Пуху – 80 лет	1
23	Путешествия. Описание местности.	1
24	Чудеса природы. Природные явления.	1
25	Английские дома. Русские дома.	1
26	Дома в городе и деревне. Внутреннее убранство.	1
27	Моя семья. Члены семьи. Лучший друг.	1
28	Уикенд. Игры.	1
29	Правила вежливого поведения. Семейные мероприятия.	1
30	Школьные кружки.	1
31	Жизнь сверстников в англоязычных странах: увлечения, школьная жизнь, свободное время.	1
32	Здоровые привычки/правильное питание. Вредные привычки.	1
33	Виды спорта. Занятия спортом. Любимый вид спорта.	1
34	Занятие обобщения и повторения	1

### **Формы проведения занятий**

Ведущей формой организации занятий является групповая работа. Во время занятий осуществляется индивидуальный и дифференцированный подход к детям. Занятия рассчитаны на коллективную, групповую и индивидуальную работу. Они построены таким образом, что один вид деятельности сменяется другим. Это позволяет сделать работу детей динамичной, насыщенной и менее утомительной.

С целью достижения качественных результатов желательно, чтобы учебный процесс был оснащен современными техническими средствами, средствами изобразительной наглядности. С помощью мультимедийных элементов занятие визуализируется, вызывая положительные эмоции у учащихся и создавая условия для успешной деятельности каждого ребенка.

### **Список литературы и Интернет-ресурсов**

1. Выборнова Г., Мельчина О. «70 устных тем по английскому языку», Москва: АСТ-Пресс книга, 2005

2. Гузеева К.А., Зацепина Э.И. Сборник упражнений по переводу. Английский язык: учебное пособие. – СПб: Перспектива, 2009.
3. Казакова Т.А. Практические основы перевода. Учебное пособие. - СПб.: Лениздат; Издательство “Союз”, 2002. - 320с.
4. Казакова Т. А. Практические основы перевода. English <=> Russian.-- Серия: Изучаем иностранные языки.-- СПб.: «Издательство Союз», -- 2001
5. Комиссаров В.Н. Пособие по переводу. – М.: “Международные отношения”, 1973.
6. Комиссаров В.Н. Современное переводоведение. Учебное пособие. – М.: ЭТС. – 2002. – 424 с.
7. Рецкер Я.И., Пособие по переводу с английского языка на русский. – М.: Просвещение, 1988.
8. Словари (двухязычные словари), справочники (в том числе электронные, e.g. lingua, wikipedia, etc.)
9. Отрывки из неадаптированных художественных текстов.

- <http://www.britishcouncil.org/learnenglish> - Learn English is a portal that links to all of our websites for teachers and learners of English - just one web address to remember.

- <http://lessons.study.ru> - все для тех, кому нужен английский

- <http://www.onestopenglish.com/> - Resources for teaching English

- <http://www.funology.com/> - The science of having fun

- <http://www.autoenglish.org> - огромное количество онлайн материалов с возможностью распечатать

- <http://englishmylife.ucoz.ru/>

- <http://www.gogolovesenglish.com> - знакомство с алфавитом

- <http://www.ioso.ru/distant/community> - лаборатория дистанционного обучения

- <http://school-collection.edu.ru> – Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов

- <http://www.kindersite.org/Directory/DirectoryFrame.htm> - все для детей (песни, игры, исто <http://www.mon.gov.ru> - Сайт Министерства образования и науки России- документы и проекты.

- <http://www.lclark.edu/~krauss/toppicks/toppicks.html>- Educational Video Games offer a powerful way to learn basic skills. [www.thefreedictionary.com](http://www.thefreedictionary.com) Очень полезен и для учителей и для учеников бесплатный словарь онлайн

- [www.podcastsinenglish.com/index.htm](http://www.podcastsinenglish.com/index.htm) - Эта ссылка поможет вам оформить поздравление к рождеству и Новому году.

- <http://www.incredimail.com/english/gifts/c...008-ecards.aspx> - Здесь тоже большой подбор ссылок для учителей английского язык.

- <http://www.bbc.co.uk/schools/starship/english> <http://www.fluent-english.ru>

- <http://www.schoolenglish.ru>

- <http://www.edu.ru/modules.php?op=modload&a...tsD&show=10> - Каталог образовательных интернет-ресурсов